ANUL II No. 412 — A DOUA EDITIUNE — SAMBATA, 11 (23) APRILIE 1887

15 BANI NUMERUL

ABONAMENTELE

NCEP LA 1 SI 16 A FIE-CAREI LUNI SI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE

**IN BUCURESCI** La casa Administratiunei
**IN TARA:** Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
**IN STREINATATE:** La toate officiele postale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei 6 luni 25 lei.
**LA PARIS:** Se gaseste jurnalul cu **15 Cent.** numerul, la Kioscul din **rue Montmartre 113** Bulevardul **St. Germain No. 84.**

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

# EPOCA

*APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU*

15 BANI NUMERUL

ANUNCIURILE

DIN ROMANIA SE PRIMESC DIRECT LA ADMINISTRATIA ZIARULUI

**La Paris:** la **Agence Havas**, *place de la bourse, 8.*
**Agence Libre**, rue *Notre Dame des Victoires 50, (Place de la Bourse)* **pentru Paris, Francia, Germania, Austro-Ungaria, Italia** si **Marea Britanie.**
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunciuri si reclame pe pagina treia 2 lei linia

50 BANI UN NUMER VECHIU

REDACTIA SI ADMINISTRATIA
*No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.*

## REGELE SI PRESA

*ORDINE SI SIGURANTA*

**CONVENTIA PROVISORIE**
CU
AUSTRO-UNGARIA

**INCIDENTUL FRANCO-GERMAN**

**TEATRU ROMANESC**

SCRIS ESTE!

*FEMEIA MORTULUI*

## REGELE SI PRESA

Din faptul dărei în judecată a d-luĭ G. Panu pentru articolul sĕŭ «Omul periculos» un lucru iese foarte lămurit: Regele nu voeşte ca presa sĕ se ocupe de el.

In ce mĕ priveşte, cred, că regele are dreptate; câcĭ prea bine ştie că de câte orĭ se va vorbi de dĕnsul, bine nu se va putea spune.

Majestatea Sa trebue se fie căpătat acum convingerea deplină, că şi ceĭ mai statornicĭ şi îndărătnicĭ prietenĭ aĭ sĕĭ 'şi aŭ perdut cu desevârşire illusiunele şi că nu 'l mai pot aproba.

Mai sunt poate unii care încă tac; nu mai este însĕ nimene care sĕ'i ţie parte.

Şi e lucru foarte natural acesta.

Nu se dă şi nu se lasă în adevăr o ţară întreagă, în vreme de 11 anĭ, prada uneĭ tovărăşiĭ de exploatare, fără ca acest fapt sĕ nu se resfrângă asupra celui ce poate aduce îndreptare şi nu voeşte se o facă, fără ca el se nu producă desilusiunĭ şi nemulţumirĭ colosale.

Regele culege ce a sĕmănat.

Vina nu poate fi decât a luĭ singur.

Dar fiind că o greşală nu vine odată singură, şi fiind că cel ce se incurcă odată se incurcă tot mereŭ, pentru aceia regele comite imprudenţa neînţeleasă de a'şĭ asmuţi căţeiĭ contra ziariştilor care nu fac alt ceva, decât pun pe hârtie ce există în mintea tuturor.

Cine va perde şi cine va căştiga din aceasta?

Aşĭ pune rămăşag o împĕrăţie, dacă a'şĭ avea o, că cel feştelit şi cel batjocorit din această luptă, nu are se iasă ziaristul.

Atuncĭ pentru ce atâta înverşunare?

Crede oare regele că va spăimênta prin urmărirĭ şi condemnărĭ pe ceĭ ce scriŭ?

Ce copiĭ sunt uniĭ oamenĭ!

Apoĭ în locul unuĭ care se va duce la închisoare, vor fi zece care se vor duce la redacţie.

Poate nu e mijloc maĭ nemerit de a stimula zelul celor ce pot mânuĭ o pană, decât o urmărire ca aceasta.

Dar este un rĕŭ şi maĭ mare pe care şi 'l face regele şi care se va adeveri numaĭ de cât.

Când el urmăreşte un ziarist, care a scris ceva contra luĭ, aceasta însemnează că el se dă jos de pe tron şi păşeşte în arena lupteĭ ca noĭ toţi.

Din acest moment, or-ce deosebire dispare şi nu maĭ suntem ţinuţi a 'l trata de cât ca pe un egal.

Când se va plânge că nu avem destule menajamente către el, îl vom respunde: «Ce cauţi între noĭ, tu care eştĭ chemat sĕ staĭ de asupra tuturor?»

Maĭ mult. Din momentul ce regele se coboară în mijlocul lupteĭ şi respunde cu puterea unuĭ atac adresat politiceĭ sale, atuncea miniştriĭ sunt cu desĕvârşire eclipsaţi.

D. Ioan Brătianu şi cele şapte umbre ale sale, se prefac în opt umbre a le regeluĭ, nedemne de a maĭ privi cine-va la dĕnsele.

Se bate cine-va cu corpul, nu se bate nimenea cu umbrele corpuluĭ.

Regele ia toată rĕspunderea asupră'ĭ şi prin urmare toată lupta va fi îndreptată numaĭ contra luĭ.

Aşa e firesc, aşa e logic şi aşa se va face.

Şi cine, crede regele, că va avea ultimul cuvênt în această ceartă?

Nimenea de sigur nu poate prezice ce va fi până la sfîrşit; atât numaĭ se poate spune, că de când e lumea, nu s'a întâmplat ca în lupta dintre un om şi o ţară se iasă învingător omul.

E cu minte cel ce evită de a aţiţa focul, numaĭ naiviĭ îşĭ închipuesc că după ce 'l aŭ aţiţat, el are sĕ treacă în mod respectuos pe lângă dênşiĭ fără sĕ 'i frigă.

**C. Ressu.**

## TELEGRAME

**AGENTIA HAVAS**

**Viena,** 21 Aprilie.

**Corpul d-lui Mavrogheni a fost îmbalsamat azi. M. Sa împeratulţa făcut se se exprime familiei defunctului condoleantele sale. M.M. L.L. Regele României si Serbiei, precum si conele Kalnoky, ministrii, corpul diplomatic si membrii aristocratiei, au adresat familiei marturie de simpaticele lor regrete.**

**Berlin,** 21 Aprilie.

Prinţul Bismark, apĕrând înaintea Camerei din Prusia proiectul de lege eclesiastic, a rugat pe deputaţiĭ sĕ 'l voteze conform decisiunei Camerei Seniorilor. Cancelarul a zis că în caz de respingerea legeĭ, el se va retrage din serviciul Statului prusian pentru a se consacra afacerilor Imperiului.

«Putem,—a zis prinţul Bismark,—sĕ fim expuşi la grave încercărĭ în luptele exterioare. Am trebuinţă, în interior, sĕ înlăturez or-ce litigiu, înainte ca sĕ fim expuşi la aceste încercărĭ. Acest resultat va fi atins dacă proiectul de lege eclesiastic va fi adoptat.»

**Berlin,** 21 Aprilie.

Dieta prusiană a început discuţiunea noueĭ legĭ eclesiastice.

D. Gneist a propus retrimiterea legeĭ la examinarea uneĭ comisiunĭ de 21 membrĭ.

D. Windhorst a declarat în numele centrului că acesta supunêndu-se dorinţeĭ Papeĭ, va vota legea prin care speră a se ajunge la un rezultat favorabil pentru stabilirea păcei între Biserica catolică şi Statul. Dar a adăogat că Centru ar fi obligat sĕ respingă legea, dacă decisiunile Camerei Seniorilor ar modifica într'un sens defavorabil libertatea Bisericeĭ.

Centrul se opune discuţiunei în sânul uneĭ comisiunĭ.

Maĭ multe discursurĭ pentru şi contra legeĭ aŭ fost pronunţate. Prinţul Bismarck a apărat energic atitudinea guvernuluĭ.

Discuţiunea va continua mâine.

**Berlin,** 21 Aprilie.

Consiliul federal a adoptat proiectul creditelor suplimentare de 172 milioane, propus maĭ cu seamă în vederea de a se atinge resultatele militare adică: executarea noueĭ legĭ militare, reconstruirea fortereţelor, construcţiunile casărmelor, construcţiunea căтor-va liniĭ ferate strategice, furniturile pentru transportarea nouă a bagajelor armatei.

**Sofia,** 21 Aprilie.

După ce aŭ primit numeroase deputaţiunĭ, regenţiĭ aŭ părăsit azĭ dimineaţă Filipopol şi aŭ ajuns la prânz la Hoskeni, unde mulţimea i-a aclamat.

**Cair,** 21 Aprilie.

Trimişiĭ Mahdiului aŭ plecat ducând cu dênşiĭ scrisoarea adresată Kedivului şi la care acesta n'a dat niciun respuns.

**AGENTIA LIBERA**

**Viena,** 21 Aprilie.

Familia generalului Kaulbars a plecat azĭ dimineaţă la Dresda.

**Londra,** 21 Aprilie.

Se asigură în cercurile competinte că Anglia nu va lua parte la exposiţia din Paris.

**Viena,** 21 Aprilie.

«Corespondenţa Politică» publică o scrisoare din Athena în care se zice că s'a stabilit relaţiunĭ intime între Grecia şi Serbia şi că desfăşurarea chestiuniĭ orientale le va găsi probabil în acelaş câmp.

**Constantinopol,** 21 Aprilie.

Poarta este convinsă că chestiunea Bulgarieĭ va intra în curênd într'o fasă maĭ favorabilă şi atuncĭ ea va relua acţiunea eĭ mediatrice.

Turcia persistă în părerea eĭ că o remaniare a Regenţeĭ este o condiţiune indispensabilă pentru ca Rusia se iasă din politica pasivă ce urmează astă-zĭ.

**Petersburg,** 21 Aprilie.

Ucazul imperial autorisând emiterea unuĭ împrumut de 100 milioane ruble despre care v'am telegrafiat erĭ, a apărut. Imprumutul se va face cu 4 0/0 prin mijlocul uneĭ suscripţiunĭ în interiorul ţăreĭ. Suscripţiunea se va face de la 26—28 Aprilie.

**Petersburg,** 21 Aprilie.

Familia imperială va remâne aicĭ maĭ multe săptămânĭ.

In Dumineca Pascilor a avut loc în palatul de iarnă o mare recepţiune.

**Viena,** 21 Aprilie.

Contele Kalnoky, corpul diplomatic şi un mare număr de membrĭ aĭ aristocraţiĭ de aicĭ aŭ presentat condoleanţele lor familieĭ Mavrogheni

**Viena,** 21 Aprilie.

Ziarele de aicĭ comentează blamându-l tonul astul ridicat de consulul general englez la Filipopoli la banchetul ce a dat în onoarea Regenţilor.

Ele zic că Anglia căutând a încuraja resistenţa Regenţeĭ aduce un rĕŭ serviciu liniştei Europeĭ.

**Viena,** 21 Aprilie.

Se anunţă din Sofia ziarului *Neue Freie Presse* că după ultimele ştirĭ primite din acest oraş, negocierile începute de d. Stoiloff la Viena şi la Berlin în vederea contractări unuĭ împrumut aŭ luat o turnură favorabilă.

Dacă aceste negocierĭ n'ar isbuti, Regenţa ar fi silită de a înceta numaĭ de cât cu lucrările căilor ferate.

**Sofia,** 21 Aprilie.

Regenţa va trimete în curênd maĭ mulţĭ ofiţerĭ în Belgia cu scopul de a primi o instrucţiune superioară.

**Berlin,** 21 Aprilie.

Se zice că creditele suplimentare afectate pentru armată se ridică la 270 milioane mărcĭ. Acest sgomot a făcut o impresiune oare-cum rea la bursă.

**Petersburg,** 21 Aprilie.

Erĭ a avut loc la Gatchina un prânz de gală în onoarea prinţului japonez Komatsu.

**Petersburg,** 21 Aprilie.

Ministrul instrucţiuneĭ publice, publică un avis prin care face cunoscut că se suspendă primirea de noĭ elevĭ la cursurile superioare pentru femeĭ.

**Petersburg,** 21 Aprilie.

Generalul Ivan Ganetzki cunoscut de la asediul Plevneĭ încoace, a murit.

**Belgrad,** 21 Aprilie.

Profesorul Panic, a fost numit preşedinte al Academieĭ.

**Madrid,** 21 Aprilie.

Este inexact că membriĭ ambasadeĭ franceze de aicĭ aŭ depus cărţile lor de visită la Bazaine în urma atentatului a cărui victimă a fost.

**Londra,** 21 Aprilie.

La întrunirea ce a avut loc la Primrosed. Salisbury a zis că votul Camerei relativ la bilul de coerciţiune a dovedit vanitatea demonstraţiunĭ din Hidepark şi că guvernul este decis a reprima ca severitate orice încercărĭ de terorism.

## CESTIUNEA ZILEI

### ORDINE SI SIGURANTA

Credeam că le-ar fi ruşine chiar colectiviştilor de verdictul juraţilor din Vâlcea. Credeam că, până ce s'ar fi pronunţat Curtea de Casaţie asupra acesteĭ afacerĭ, ziarele oficioase vor păstra o tăcere.... prudentă în privinţa condemnaţilor. Mare a fost naivitatea noastră. Colectivistul, luat în genere, are atâta tragere de inimă către murdăriele de orĭ-ce fel, în cât nu s'a putut abţine unul din ziarele oficioase să dea condemnaţilor din Vâlcea, cea ce La Fontaine, dacă ar maĭ trăi, ar putea sĕ cheme *le coup de pied.... du collectiviste* Făr'a maĭ discuta aprecierile ultra fanteziste asupra procesuluĭ, înjuriele adresate apĕrăreĭ, şi explicaţia... ciudată a verdictuluĭ, ne mărginim a releva o mică greşală care s'a strecurat, negreşit fără voia autoruluĭ, în rechizitoriul care se întinde pe patru coloane în *Voinţa vênătorilor de coţofene*. Iată fraza, cam inexactă care ne a pus pe gânduri:

*Fără îndoială că şi în acea seară, ca tot-d'a-una a trebuit să fie şi în piaţă şi pe strade sătenĭ cu bâte în mînă, căcĭ, în Rîmnic, poliţia neavînd destule mijloace de aplăti sergenţi de oraş în uniformă, paza publică e încredinţată unor oamenĭ, ţăranĭ de fel, care sunt îmbrăcaţi ţărăneşte, şi carĭ, în loc de sabie saŭ revolver, aŭ un ciomag în mână.*

Recitind articolul *V. V. d. C.* vedem că această frază nu e secreţiunea creerilor redacţiuneĭ, ci a unuĭ procuror general care are un nume scos din comediile luĭ Gozzi.. nu'mĭ aduc aminte dacă îl chiamă Sbrighello, Tartaglia, or Pulcinella... Ba nu, Colombina... Acest procuror general cu nume de porumbel a făcut dar în câte va cuvinte teoria bătăuşuluĭ, aplicând'o însă numaĭ oraşuluĭ Rîmnic. Venim a rectifica această mică eroare.

Dintre toţĭ colectiviştiĭ, negreşit că bătăuşiĭ sunt ceĭ care se află maĭ mult în contact cu opoziţia; aşa în cât când îĭ vedem nedreptăţiţĭ, avem tot dreptul d'a declara că guvernul nu se poartă bine cu nişte credincioşĭ servitorĭ care ne sparg capul la or ce ocazie, într'un mod foarte conştiincios. Eĭ bine, ce trebue sĕ zică între dânşiĭ indignaţiĭ din ţara întreagă, de la Vârciorova până la Dorna, când procurorul general Hulub nu recunoaşte ca susţiitorĭ aĭ guvernuluĭ de cât pe bătăuşiĭ din Râmnic?

Du haut des cieux, ta demeure dernière
O Popescu, tu dois être content!

Dar ceĭ l'alţĭ bătăuşĭ, ceĭ care aŭ lucrat până acuma în umbră, fără a avea alt câştig de cât, din când în când, câte un serviciu credincios, un Bene-Merenti saŭ o panglică de Comandor or de mare ofiţer al ordinelor naţionale liberale? Dar ceĭ care n'aŭ fost citaţĭ la ordinea zileĭ de d. procuror general cu nume de pasĕre?

Sĕ rectifice guvernul. Mergem maĭ departe, sĕ rectifice Regele. Suntem în drept d'a cere ca M. S. la reprezentaţia circuluĭ de Lunĭ, sĕ ia cuvêntul ca sĕ declare că nu numaĭ în Rîmnic, ci în toată ţara, oamenii pentru care poliţia n'are uniformă, sunt înarmaţĭ cu ciomege şi ocrotesc ordinea şi siguranţa publică.

Si aceasta s'ar putea chema reabilitarea bătăuşilor şi zeflemisirea luĭ Columbeanu.

## CONVENTIA PROVISORIE
CU
## AUSTRO-UNGARIA

Aflărăm aseară că o convenţie comercială provisorie cu Austro-Ungaria e ca şi încheiată de guvernul nostru, ne maĭ rămâind de regulat de cât un foarte mic punt de detaliŭ relativ la poliţia veterinară. Acesta de alt-minterĭ nu va mira pe nimenĭ, căcĭ toată lumea se aştepta la un atare lucru, încă de când a venit guvernul cu un proiect de lege, prin care era îndreptăţit sĕ încheie convenţiunĭ provisoriĭ cu orce stat în timpul vacanţiilor parlamentare. Bieţiĭ guvernaţi atât de des păţiţi aŭ ajuns sĕ citească foarte bine şi foarte sigur printre rêndurile guvernanţilor, aşa în cât pentru toţĭ lucrul a fost sigur de când cu înfăţişarea proectuluĭ de lege de care vorbirăm.

Iarăşi or şi cine ghiceşte cum, imediat după închiderea camerilor, greutăţile neînvinse care împiedicaŭ încheierea unuĭ tratat de comerciŭ între România şi Austro-Ungaria aŭ fost, ca prin farmec, înlăturate şi aŭ făcut loc de o dată celeĭ maĭ depline şi maĭ cordiale înţelegerĭ.

Fără îndoială nimic în condiţiunile economice ale ambelor state, nu s'a schimbat în aceste câte-va zile de sĕrbătoare; pe de altă parte nu e de crezut că Austro-Ungaria sĕ se fi hotărît de odată a face nişte concesiunĭ pe care nimic n'o putuse indupleca a le face până acuma. Invederat este că din nenorocire noĭ trebue sĕ ne fi muiat, şi cuvêntul e lesne de înţeles de ce acuma şi nu maĭ înainte. Guvernul sĕ sfia, se vede, sĕ vie cu o asemenea convenţiune chiar înaintea camerilor luĭ colectiviste, lucru pe care suntem cu atât maĭ mult în drept sĕ 'l presupunem, cu cât ştim că generalul Lecca arăta oare-şĭ care împotrivire în această cestiune. In atarĭ împrejurărĭ, era mult maĭ lesne sĕ cearĕ acest mandat în alb pe care ştia prea bine că nicĭ odată actualul parlament nu 'l va refuza, remâind ca în urmă sĕ useze şi sĕ *abuseze* de acest mandat, încheind o convenţiune pe care altfel n'ar fi primit'o nimenĭ.

Aşa îşĭ va face guvernul mână bună cu Austro Ungaria, iar în faţa ţăreĭ va căuta sĕ se scuzeze încercând sĕ micşoreze însemnătatea faptuluĭ şi sĕ spuie că e vorba de o bagatelă, de o *convenţiune provisorie* care nu leagă ţara pentru mulţĭ ani.

N'avem trebuinţă sĕ facem sĕ se observe cât de copilărească e această scuză. Or şi cine pricepe că în urma uneĭ convenţiunĭ provisoriĭ încheiate fie chiar numaĭ pentru şase luni, vom fi cu totul desarmaţi faţă cu Austro-Ungaria care va rĕmâne astăpâna situaţieĭ, putând sĕ ne impuie condiţiunĭ or cât de grele. Şi într'adevĕr la caz de rezbel vamal numeĭ noĭ am suferi de închiderea graniţelor, ne maĭ putênd sĕ scurgem productele şi vitele noastre în imperiul vecin, pe câtă vreme acest din urmă s'ar fi asigurat, îmbuibând în timpul celor şase luni ale convenţiuneĭ, cu mărfurile sale, toate pieţele noastre de consumaţiune. Noĭ nu exportăm de cât cereale şi vite care nu pot fi produse şi exportate de cât în mod periodic, pe când statul vecin exportă la noĭ obiecte manufacturate care pot fi grămădite într'un timp foarte scurt într'un anume loc.

Această năpădire a mărfurilor austro-ungare în timpu convenţiuneĭ provisorie, va fi cu atât maĭ lesne de îndeplinit, cu cât ştim că fabricele imperiuluĭ vecin aŭ un *stoc* însemnat de mărfurĭ care s'aŭ grămădit maĭ ales de la aplicarea tarifuluĭ autonom. Această deosebire capitală care există între obiectele noastre de export şi acelea ale Austro Ungarieĭ, ar fi trebuit sĕ facă pe or ce guvern românesc sĕ se ferească de a încheia *ver-ce convenţiune provisorie*, chiar avantagioasă, cu imperiul vecin, căcĭ orĭ-ce act de felul acesta ne pune în neputinţa de a maĭ susţine o luptă economică cu acest stat la cas de neînţelegere.

De toate aceste adevĕrurĭ elementare trebue sĕ fie pătrunşĭ şi ceĭ de la guvern, căcĭ sunt din cale afară bătătoare la ochĭ, dar credincioşi sistemuluĭ lor nestrămutat, şi de rândul ăsta ca în tot-d'a-una, n'aŭ păs de interesele ţăreĭ şi nu staŭ nicĭ un minut la îndoială când e vorba de a alege între binele ţăreĭ şi între înflorirea colectivităţeĭ.

**Ion C. Gradisteanu.**

www.dacoromanica.ro

# CRONICA

## SCRIS ESTE!

Sâmbăta Paștilor, la miezul nopței, preotul strigă în biserică, unde credincioșii așteaptă cu nerăbdare cuvântul său : *Christos a înviat*.

Atunci, zice Evanghelia, cerul se deschide și se face lumina din lumină.

Atunci, zice Românul, uite-te drept în sus și veĭ vedea ce te așteaptă în viitor.

De aceia colectiviștiĭ ceĭ marĭ, împănațĭ cu lefurĭ și cu slujbe, căscaŭ ochiĭ, Sâmbăta trecută, în Mitropolie, ca să 'șĭ cunoască ziua de mâine ; și nădăjduiaŭ să vază, în cerul deschis, curgând asupra lor onorurĭ, banĭ albĭ cu baniță, portofoliurĭ, slujbe în treĭ ițe ca acele ale cunoscuților Calligari și Xenopolu, etc.

Dar vaĭ, altele eraŭ scrise în cartea soarteĭ, altele se vĕzu în viitorul fiecăruia !

D. Nacu vedea o gaură rotundă, un abis mai adânc și mai larg de cât acela al d-luĭ I. Câmpineanu ; el stetea pe margine, sus, și privea cu spaimă la un copil gingaș, pe care îl cunoștea, la numitul *Buget*, care se cobora ca într'un vârtej spre fundul abisuluĭ ; acolo se svârcolea o mulțime năsoasă și pleșuvă, care întindea spre copilandru niște mâinĭ sucite, cu ghiare ca de vultur, și care șoptea ; *geld*, *ghešeft*, *gold* ! Copilul coborând se făcea din ce în ce mai mic, iar în locul luĭ se suia spre margine și creștea din ce în ce o altă cunoștință a d-luĭ Nacu, o namilă ce 'ĭ zic *Deficit*.

Gold ! Aur ! De unde să 'ĭ dea aur mulțimeĭ năsoase ? De o dată d. Nacu apucă un teanc de bilete de ale Bănceĭ Naționale, le înghiță repede și întorcând spatele spre abis..... Dar nu putu să facă contrariul transformațiuneĭ, pe care o execută d. Carada, care mănâncă aur și scoate hârtie.

Nimic ! Nimic ! Nimic !

— Miserere ! gemu d. Nacu.

— Da, miserere ! îĭ respunse vocea d-luĭ Carp. Morĭ de o pletoră de hârtie-monedă.

D. Emil Costinescu privea și el în cerul deschis. Și el vedea bugetul, dar sub forma uneĭ statuĭ albe, unuĭ St. Cristofor de sare, purtând pe spate cu mare sforțare un băețandru slăbănog, guvernul. Și d. E. Costinescu îngâna :

«De, e greŭ maimuțoiul dar statua e țeapănă.»

De o dată însă o turmă de vite se aruncă pe statua de sare și încep să o lingă fără răgaz. Și raportorul general al bugetelor o vedea micșorându-se, slăbind, șovăind ; băiatul pipernicit nicĭ căta măcar să depărteze vitele, dar se agăța de capul statueĭ cu desnădăjduire, și se cletina, cât p'aci să cază. Și bietul d. Costinescu striga : «Stațĭ, nu maĭ lingeți ! Se va surpa statua și atunci neputinciosul pe care 'l poartă îșĭ va rupe oasele !...»

Dar turma de vite lingea mereŭ, cu gust, făcând găurĭ în statua de sare, tocind-o, subțiind-o, distrugând-o...

Și acea turmă era colectivitatea.

Primul redactor al *Voinței Naționale* de și mai la locul seŭ la Sinagogă de cât la Mitropolie, căsca și el gura pe acolo, că, de, e funcționar. Și, când se făcu lumina din lumină, el vĕzu o grămadă de mâinĭ deschise care sburaŭ împrejurul capuluĭ luĭ și care îl pălmuiaŭ și niște glasurĭ îĭ ziceaŭ : «Aparținem tutulor redactorilor de la *Epoca !*» Și el scotea revolverul și trăgea... dar nu era încărcat. Apoĭ veneaŭ, teancurĭ teancurĭ, câte 15 bilete de câte o mie de leĭ și i se puneaŭ pe obraz și un alt glas striga : «Poftim cataplasme ca să-ți vindecĭ buba de pe onoare» Dar cataplasmele îl usturaŭ grozav și buba maĭ rĕŭ se obrintea.

Și mulțĭ alțiĭ maĭ cătaŭ în sus, dar puținiĭ îșĭ vedeaŭ visul cu ochiĭ.

Beizadeaua găsea cu întristare că maĭ eraŭ locurĭ goale de decorațiĭ pe stomacul seŭ.

D. Dim. Sturza privea la d. Vizanti, care făcea corăbioare cu foile mareluĭ proect de lege pentru reorganisațiunea instrucțiuneĭ publice.

D. Dumitrescu (Coco) sbura prin vĕzduh, căutând un portofoliu ; și unicul seŭ pĕr i se făcu vâlvoĭ când sermanul candidat se vĕzu așa de departe de visul seŭ.

Maĭ eram și eŭ pe la Mitropolie. Mĕ uitaĭ și eŭ în cerul deschis.

Se făcea că guvernul dormea la umbra unuĭ copac mare numit Puterea executivă, și pe care creștea ghindă : de aceea îĭ plăcea guvernuluĭ umbraluĭ.

Și o ghindă căzu din pom pe nasul guvernuluĭ, și acesta zise, vĕzându-mĕ lângă el : «Opoziția nu știe să lucreze : dacă ar fi pus în pom dovleclul ăsta în loc de ghindă, îmĭ făcea obrazul de rușine».

Atunci eŭ mĕ urcaĭ în vârful copaculuĭ și 'mĭ dăduĭ drumul drept pe nasul guvernuluĭ care făcu : trosc !

**Dovlecel**

# INFORMATIUNI

Miniștriĭ s'aŭ întrunit azi dimineața în consiliŭ.

Politica exterioară a făcut obiectul principal al deliberațiunilor lor. Cuvintele pronunțate de prințul de Bismark, în discuțiunea asupra legilor eclesiastice și al căror rezumat ne-a fost adus azĭ dimineață de Agenția Havas, aŭ provocat maĭ ales aste discuțiunĭ.

✖

Se vorbește din noŭ despre încheiarea unuĭ concordat între România și Sântul Scaun și, ca consecuență, despre înființarea uneĭ nonciaturĭ apostolice în Bucureștĭ. Negocierĭ în această privință se zice că se urmăresc între d. Ferikidi și monseniorul Palma. Acest din urmă a avut azi dimineață încă o lungă întrevedere cu ministrul nostru al afacerilor streine.

✖

Ni se asigură că d. ministru al Justițieĭ a invitat pe primul procuror pe lângă tribunalul de Ilfov să ceară trimiterea înaintea justițieĭ a ziaruluĭ *Resboiul*, pentru un articol apĕrut în numĕrul de azĭ al acestuĭ ziar sub titlul *O greșeală de reparat* și semnat *Un Moldovean*.

Când vom ajunge la zece vom face o cruce.

✖

Înmormîntarea d-luĭ Petre Mavrogheni se va face Marțĭ în 14 Aprilie curent la Bucureștĭ, iar nu la Iașĭ precum fusese hotărît maĭ întâiŭ.

✖

D. Petru Mavrogheni fiul, întâiul secretar al legațiuneĭ Românieĭ la Viena, a fost acreditat în calitate de însărcinat de afacerĭ pe lângă guvernul Austro-Ungar până la numirea unuĭ titular al loculuĭ remas vacant prin moartea regretatuluĭ seŭ părinte.

✖

Precum am anunțat în numĕrul nostru de erĭ, o întâlnire cu spada a avut loc azi dimineață între d-niĭ Const. Mille și locot. Niculescu din al 2 lea de roșiorĭ.

Martoriĭ celuĭ d'întâia aŭ fost d-niĭ C. Bacalbașa și locot. din stat-major Ghițescu ; martoriĭ celuĭ d'al doilea eraŭ d-niĭ căpitanĭ din roșiorĭ Derescu și Negel.

Dupe treĭ reprize, d. Mille, fiind atins odată la braț și o a doua oară la mână și rănile primite puindu'l într'o stare netăgăduită de inferioritate vis-à-vis de adversarul seŭ, martoriĭ aŭ oprit iupta și aŭ declarat onoarea satisfăcută.

✖

D. Dimitrie Sturdza, ministrul cultelor și instrucțiuneĭ publice a lucrat azĭ dimineață cu M. S. Regele.

✖

Al șaselea congres internațional de igienă și de demografie se va aduna ĕstimp la Viena.

Ședințele sale vor începe la 26 Septembre și vor ține până la 2 Octombre st. n.

România va fi reprezintată la acest congres de d. dr. Felix, decan al facultățeĭ de medicina din Bucureștĭ și profesor de igienă la această facultate.

✖

Aflăm că comisiunea însărcinată, sub prezidența d-luĭ general Arion, inspectorul general al artilerieĭ, d'a proceda la noĭ esperiențe asupra tunuluĭ sistem *de Bange*, a remis d-luĭ ministru de rezbel un raport foarte favorabil asupra rezultatuluĭ acelor experiențe.

✖

Un prînz a avut loc erĭ la Palatul Regal în onoarea d-luĭ Grower. Printre invitații M.M. LL. aŭ fost d. Lascelles, Ministrul plenipotențiar al Mareĭ-Britanieĭ și d-na Lascelles, d-niĭ Ion Ghika și Ion Bălăceanu, Miniștriĭ plenipotențiarĭ aĭ Românieĭ la Londra și la Constantinopole, d. și d-na Gheorghe C. Filipescu, d. și d-na G. Duca, ș. a. peste tot 20 de persoane.

✖

La întrunirea ce aŭ avut loc erĭ la ministerul financelor, delegațiĭ pentru negocierea convențiuneĭ de comerciŭ cu Austro-Ungaria a asistat și d. Ferihidi, ministrul afecerilor streine.

✖

Maĭ mulțĭ bulgarĭ, refugiațĭ în Dobrogea în urma ultimeĭ rescoale contra Regenței, aŭ fost expulsațĭ dupe teritoriul român. Toțĭ s'aŭ dus în Rusia.

✖

Erĭ a trecut prin orașul nostru un ofițer bulgar, locotenentul Wasiliewicĭ, mergând la Viena pentru a proceda la recepțiunea uneĭ însemnate comande de pușcĭ și de munițiunĭ de rezbel.

Cu ce o fi făcând guvernul Regenței față la asemenea chieltueli, el care, pe cât știm, n'a plătit de mai multe lunĭ nicĭ solda trupelor ?

✖

Consiliul technic de pe lângă Primăria Capitaleĭ lucrează cu mare activitate, dupe stăruința d-luĭ Cîmpineanu, la alcătuirea proiectelor pentru întrepozitele municipale a căror construcțiune în Bucureștĭ a fost hotărâtă. Aste întrepozite vor fi așezate în dosul găreĭ de Nord.

# DEPESI TELEGRAFICE

## AGENȚIA LIBERA

**Paris**, 21 Aprilie.

D. John Lemoinne publică în ziarul le «Matin» un articol prin care zice că Papa nutrește visul de a lua președenția uneĭ Sfinte alianțe noĭ îndreptată în contra democrațieĭ în politică și în religiune.

**Berlin**, 22 Aprilie.

Consiliul federal, într'o ședință plenară, a adoptat bugetul suplimentar și legea relativă la emiterea unuĭ împrumut. Bugetul se ridică la 172 milioane mărcĭ și este în cea mai mare parte afectat la trebuințele armateĭ.

**Berlin**, 22 Aprilie.

Ziarul *die Kreuzzeitung* declară că în starea actuală a lucrurilor nicĭ politica Țaruluĭ nicĭ poziția d-luĭ de Giers nu s'aŭ schimbat.

**Berlin**, 22 Aprilie.

Dieta Prusieĭ a început erĭ discuțiunea legeĭ bisericeștĭ. D. Windhorst a declarat în numele centrului că urmând voinței Papeĭ, partidul seŭ primește Novella în discuție. Principele de Bismarck a luat de două orĭ cuvêntul și a zis că papalitatea este o instituțiune universală și prin urmare și o instituțiune germană.

Desbaterile urmează astă-zĭ.

# BULETIN EXTERIOR

## INCIDENTUL FRANCO-GERMAN

### Cestiunea Egipteana

*Agenția Havas* ne-a comunicat erĭ seară un fapt grav ce s'a petrecut la frontiera franco-germană și care, în situațiunea ce există în momentul de față între Germania și Francia, poate avea consecuențe destul de serioase. Un comisar francez de supraveghere din gara Pagny, situată pe teritoriul francez, între Nancy și Metz ar fi fost arestat de autoritățile germane într'un mod cam straniu. El se dusese la comisarul german care îl invitase să vie să confereze cu dĕnsul pentru niște afacerĭ privitoare la serviciul granițeĭ.

Faptul în sine nu ar avea o mare însemnătate, dacă ar fi fost săvârșit din greșeală ; dar așa cum este dată știrea, să vede că agenții germanĭ care aŭ arestat pe comisarul francez întinseră acestuĭ din urmă o cursă și că, prin urmare, eĭ aŭ lucrat cu precugetare. Aceste împrejurărĭ agravează lucrurile, maĭ ales acum când spiritele sunt deja destul de surescitate în Alsacia și în Lorena și când o scântee este suficientă spre a provoca isbucnirea uneĭ conflagrațiunĭ îngrozitoare între cele maĭ marĭ puterĭ militare ale Europeĭ.

Cu toate acestea nu credem că acest incident va putea se aibe urmărĭ atât de grave în cât să compromită pacea europeană. Se știe că Împĕratul Wilhelm nu dorește rĕsboiul și că va face tot ce este cu putință spre a'l înlătura ; acelaș lucru se poate zice de guvernul francez. În tot cursul ultimelor evenimente el a dat dovezĭ netăgăduite de calm și de moderațiune.

Nu e dar probabil ca dintr'un fapt săvârșit de niște agenți, subalternĭ să se ivească un conflict destul de serios pentru a provoca ruperea relațiunilor între ambele state, afară de cazul în care am presupune că, incidentul a fost provocat cu intenționea d'a scorni un pretext pentru un conflict. Dar o asemea presupunere nu e întemeiată pe nicĭ o baza serioasă. Ne putem dar aștepta că faptul de la frontiera franco-germană nu va avea alte consecuențe de cât o preschimbare de esplicațiunĭ între guverne și pedepsirea agenților carĭ aŭ provocat incidentul.

* * *

Sir Drummond Wolf, nu e un om norocos. Sforțările colosale și repetate pe care le face de atâta timp, pentru a ajunge la o înțelegere cu Poarta relativ la cestiunea egipteană, n'aŭ isbutit. Ultimele știrĭ sosite anunță că Sultanula rĕspuns printr'un refuz la propunerile engleze, și că Sir Dr. Wolf a fost rechemat la Londra în urma acestuia.

Punctele asupra cărora nu s'a putut ajunge la nicĭ o înțelegere, sunt cele următoare : maĭ întâiŭ, Poarte cerea Angliei să fixeze prealabil epoca evacuăreĭ Egiptului de trupele sale ; apoĭ, Anglia, cerea să i se recunoască dreptul de a reocupa eventual Egiptul, în caz de turburărĭ după plecarea trupelor britanice.

Toate mijloacele de persuasiune fusese puse în mișcare de guvernul englez, pentru a putea izbuti pe lângă Poartă. Așa, maĭ zilele trecute să rĕspândise sgomotul la Constantinopol, că comisarul britanic, dispunea de o sumă de 200,000 livre sterlinge, pentru a facilita realisarea cestiuneĭ egiptene. Știrea aceasta era de natură a produce o oare care impresiune asupra guvernuluĭ turcesc ; cu toate acestea el a resistat tentațiuneĭ la care a fost supus.

E probabil, că pentru a-l face să reziste pretențiunilor engleze, s'aŭ exercitat asupra luĭ, presiunĭ energice din altă parte. D-nu de Nelidoff, ambasadorul Rusieĭ, a avut zilele acestea dese întrevederĭ cu marele vizir, asupra cărora n'a transpirat încă nimic. În acele întrevederĭ e posibil să fi fost tot atât de mult cestiune despre afacerea Egiptuluĭ, ca și despre afacerile bulgare. Deja de la începutul negociarilor anglo-turce, d-nu de Nelidoff declarase că Rusia nu va permite nicĭ o dată, ca cestiunea Egiptuluĭ, în care maĭ multe puterĭ sunt tot așa de direct interesate

---

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

(71)

**ALEXIS BOUVIER**

# FEMEA MORTULUI

PARTEA TREIA

III

### Ce se făcuse d-na Davenne

In acea zi se întoarse acasă posomorită, desperată ; în acea zi plânse mult, îngenuche înaintea portretuluĭ bărbatuluĭ seŭ pe care îl pusese în părete în fața patuluĭ eĭ, cerându-ĭ ertare !

După ce se întoarse de la cimitir, unde o vĕzuse Simon, ea se ocupă pe loc de micele comande ce venise în lipsa eĭ ; apoĭ se pregăti să se ducă la Temple, să'și vadă niște cliente. Tocmaĭ atunci cineva bătu la ușe. O lucrătoare deschise și un comisionar, aducând o scrisoare, intră.

— D-na Davenne ? întrebă el.

— E aicĭ, zise lucrătoarea, voind să-i ia scrisoarea din mână.

Dar comisionarul îșĭ trase înapoĭ mâna zicând :

— Trebue s'o daŭ în mâna doamneĭ Davenne.

Genevieva era în odaia sa ; se peptăna. I se spuse ce se întâmplase și ea venind, întrebă tare pe comisionar, ca lucrătoarele să nu bănuiască ceva asupra scrisoreĭ pe care el nu vrea s'o dea cu nicĭ un preț :

— Eŭ sunt d-na Davenne. . Ce vreĭ cu mine ?

— Doamnă, am o scrisoare.

— Nu știŭ pe nimenĭ, în afară de clienții meĭ, care mi ar putea trimete o scrisoare.

Lucrătoarele se făceaŭ că lucrează grozav, cu capul plecat ; dar pe sub gene se uitaŭ una la alta și zâmbeaŭ.

Genevieva vĕzu aceasta, dar zise cu liniște :

— Cine te-a trimes ?...

— Doamnă, nu cunosc pe acea persoană, dar nu pot să-ți daŭ scrisoarea de cât după ce îmĭ veĭ rĕspunde la o întrebare.

— La ce întrebare ? zise Genevieva mirată.

— Trebue să'mĭ spuĭ dacă eștĭ în adevĕr d-ta, d na Genevieva Davenne, vĕduva rĕposatuluĭ locotenent Pierre Davenne ?

De astă dată Genevieva uită de lucrătoarele eĭ ; intrigată și sperând să afle ceva despre ceea-ce căuta, ea zise :

— Da, d-le, da ! eŭ sunt !

— Trebue să'mĭ maĭ spuĭ d-na, unde locuiaĭ cu bărbatul d-tale.

— În strada Payenne !...

— Așa e, d-nă. Atunci iată scrisoarea ; este rĕspuns, și îl dădu scrisoarea ; maĭ păstra însă o alta în mână. Genevieva bagă de seamă, dar el zise atât :

— D-nă este rĕspuns.

Genevieva deschise scrisoarea în fața lucrătoarelor voind ca să nu le dea de vorbit.

Abia citi câte-va rîndurĭ și păli. Lucrătoarele încetară de a zimbi vĕzând schimbarea eĭ și să privirĕ una pe alta cu îngrijire.

Iată ce coprindea scrisoarea :

«Dacă d-ta eștĭ vĕduva luĭ Pierre Davenne, hotărește ziua și ceasul la care un amic te ar putea întâlni... unde veĭ voi... Îți va spune ce s'a făcut copila d tale... Vrea să te vază singură.

«Dă un rĕspuns în scris purtătoruluĭ, care va trebui să'l pue în fața d-tale în copertă.»

*Un amic*

Genevieva începu a tremura de emoțiune fără să poată spune un cuvênt. De odată închise ochiĭ și deveni atât de palidă, atât de palidă, încât lucrătoarele, mișcate la rîndul lor, să sculară pentru a'ĭ veni în ajutor. Era și vreme !... o așezară pe un scaun și să strînseră în prejurul eĭ. Comisionarul zăpăcit, mirat de efectul ce avuse noutatea adusă de dĕnsul să uita când la una când la alta. Lucrătoarele ajutând pe patrona lor, ziceaŭ :

— Ce aĭ doamnă?... Ce s'a întêmplat?

— Curaj doamnă !... E o nenorocire cumplită !...

Dar Genevieva le zimbi silit, zicêndu-le :

— Nu, nu ! e o fericire, din contra, și nu prea sunt obicinuită cu asta.

Și toate o priveaŭ mirate...

— Mulțumesc, domnișoarelor... Lăsați-mĕ... Nu e nimic,... vedeți...

Și zicînd aceste cuvinte să sculă... Toate domnișoarele să întorserĕ fiecare la lucrul eĭ și Genevieva întrebă pe comisionar pentru a afla cine i-a dat scrisoarea ; dar acesta nu știa nimic. Un domn oare-care îl chemase, îĭ spusese ce are de făcut, ce are de vorbit, îl plătise luându-ĭ numĕrul spre a fi sigur că el să va ține de cuvênt.

— Dar cea l'altă scrisoare ? întrebă Genevieva arătînd hârtia ce ținea în mână.

— Nu e o scrisoare, doamnă, e numaĭ o copertă pregătită, în care voi pune rĕspunsul d-tale, saŭ pe care o pune-o la poștă așa cum să află, dacă d-ta nu eștĭ persoana în cestie saŭ dacă nu veĭ rĕspunde nimic.

— Ț'aŭ spus să nu mĕ laș să citesc adresa scrisă de asupra ?

— Nu, d-nă, zise comisionarul, dîndu-ĭ hârtia.

Genevieva citi :

*C. L. post-restant*

132 Paris

Aceasta era pentru dĕnsa o ghicitoare.

Intrând în odaia eĭ scrise :

« D-na Davenne va aștepta mâine la 9 ore seara pe amicul care trebue se-ĭ dea noutățĭ despre copila sa... Dumnezeŭ îl va bine-cuvînta pentru binele ce va face.»

*«Vĕduva Davenne»*

IV

### Intîlnirea

In timp ce comisionarul pleca cu rĕspunsul Genevieveĭ și lucrătoarele eĭ stăteaŭ de vorbă și de rîs, ea se închise în odaia sa și, căzînd în genuchĭ înaintea portretuluĭ luĭ Pierre, cu lacrimele în ochĭ, dar cu fața luminată de speranță, strigă :

— Pierre ! Pierre ! m'aĭ auzit ! mĕ ierțĭ însfîrșit !

Toată ziua Genevieva fu atât de turburată, atât de mișcată încât abia să arĕta prin atelier : îĭ venia să dea înainte ciasornicul, par-că ast-fel timpul putea să meargă maĭ repede saŭ să spue lucrătoarelor să plece. Acuma plîngea, acuma rîdea. Fiica sa, Jeanna sa, era să știe unde se află... și îșĭ ștergea lacrimele ; apoĭ punêndu-șĭ mânele pe ochĭ, ea îșĭ făcea fel de fel de închipuirĭ :

I se părea că sună 9 ceasurĭ... Cine-va bătea la ușă, ea deschidea și, în loc de a se întâlni cu un bărbat care venea să-ĭ spue unde e Jeanna, vedea chiar pe copila sa, pe care i-o aduceaŭ, pe care o apuca în braț, pe care o sĕruta. Ce frumoasă era !

Și când în mijlocul acestor fermecĭ launtrice, auzia alăturĭ cântecele banale ale lucrătoarelor, fluerăturile de pe stradă, se simția enervată, să necăjia, și cu toate aceste nu voia să arate nimic.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“
Tiragiu 6.000 de foi
ANUNCIURI SI RECLAME
Anunciurĭ pe pagina IV. linia 30 banĭ
Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

ca şi Anglia, se fie regulată numaĭ între Anglia şi Turcia.

Astă-zĭ cestiunea egipteană, în urma eşecului luĭ Sir Dr. Wolf, intră într'o fasă nouă. Atât Anglia cât şi Turcia, sunt decise a deschide negociaţiunĭ cu Franţa. fără de care s'aŭ putut convinge că nu vor ajunge la nicĭ un resultat.

## CRONICA TEATRALA

### TEATRU ROMANESC

Ştiţĭ cum rĕmâne copilul cu moaşe multe? Da, n'am nevoe sĕ vĕ o maĭ spui.

Tot aşa e şi teatru naţional. Are o grămadă de moaşe, şi d-nu Stăncescu, care ocupă locul de director, nu ştie bietul om ce sĕ maĭ facă şi pe cine sĕ maĭ asculte.

Un critic ĭ'ĭ zice: «Pentru ce ne daĭ tot comediĭ traduse, tot comediĭ din repertoriul teatrului frances? — Nu sunt pentru noĭ, publicul nu le înţelege, artiştiĭ nu sunt în stare sĕ joace rolurile. — Pentru ce nu scoţi la lumină câte-va piese care zac uitate în biblioteca teatrului, câte-va piese originale?»

D-nu Stăncescu scoate imediat la lumină *Cocoana Chiriţa*, dar de geaba, căcĭ după două treĭ representaţiĭ, sala remâne goală.

Atunciĭ, la cuvêntul alt critic şi ĭ zice: «Nu înţelegĭ că publicul s'a săturat cu vechiturile de la 1850, dă-ne o comedie nouă, dă-ne o comedie serioasă.»

Abea s'a jucat *Denisa* saŭ *Francillon* şi d-nu Stăncescu sĕ trezeşte cu un scriitor care 'l ia la refec pentru că nu se gândeşte şi la popor, pentru că dă mereŭ comediĭ de saloane, pentru că a părăsit cu desăvârşire drama.

Iute se pune în repetiţie *Crima celebră*, *Patrie*, iute seşi joacă, dar atunci se infuriază criticul cel vesel şi începe o tiradă de cel puţin o coloană, pentru a demonstra nepriceputeĭ direcţiunĭ că publicul nu vrea sĕ plângă, vrea sĕ maĭ râză.

Aide, fie, zice d. Stăncescu. La dosar dramele, sĕ jucăm ceva caraghioslicurĭ, şi peste câte-va zile sĕ represintă «*Bărbatul cu treĭ neveste.*»

De geaba, căcĭ a venit rêndul criticuluĭ iubitor de musică care reclamă opereta, care nu se astâmpără şi nu încetează sbieretele sale până când nu ĭ se va făgădui *Mascotta*, *Boccacio* şi *Studentul Cerşetor*.

Unul cere dramă, altul comedie, unul operetă, altul operă, unul feerie, altul scamatorie ; şi d. Stăncescu îl ascultă pe toţĭ, doar o da Dumnezeŭ sĕ meargă lucrurile bine.

Azĭ representaţie cu preţurĭ ridicate, după poveţele luĭ X, mâine representaţie cu preţurĭ scăzute, după îndemnul luĭ Z.

Azĭ spectacol ziua, mâine spectacol noaptea, poimâine spectacol de loc.

Sĕrmanul copil cu moaşe multe...

Aoleŭ, dar maĭ bine tac, căcĭ îmĭ aduc aminte că şi eŭ am cam moşit teatrul naţional.

**D. R. R.**

## ACTE OFICIALE

— Sunt numiţĭ şi permutaţĭ :

D. Al. Larra, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Bucureştĭ, actual membru la tribunalul Ilfov, întrunind condiţiunile din legea de admisibilitate, preşedinte al tribunalului Râmnicu Sĕrat, în locul vacant.

D. Al. Culoglu, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Paris, actual membru la secţia II a tribunalului Ilfov, în aceiaşĭ calitate la secţiunea comercială, în locul d-luĭ Al. Larra, înaintat.

D. G. Bursan, doctor al facultăţeĭ juridice din Paris, actual procuror la tribunalul Ilfov, îndeplinind condiţiunile art. 1, 3 şi 7 din citata lege, membru la acelaşĭ tribunal, în locul d-luĭ Al. Culoglu permutat.

D. G. Al. Costescu, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Bucureştĭ, actual supleant la tribunalul Ilfov, procuror la acelaşĭ tribunal, în locul d-luĭ G. Bursan, înaintat.

D. Stefan Hagi-Pandele, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Bucureştĭ, actual substitut la tribunalul Teleorman, întrunind condiţiunile art. 1, 3 şi 7 din citata lege, supleant la tribunalul Ilfov, în locul d-luĭ G. Al. Costescu, trecut procuror.

Prin decretul regal cu No 1.064 din 1 Aprilie 1887, în urma propuneriĭ făcută prin raport de d. ministru de justiţie, d. N. G. Burghelea, licenţiat al facultăţeĭ juridice din Iaşi, întrunind condiţiunile art 1, 3 şi 7 din legea de admisibilitate şi înaintare în funcţiunĭ judecătoreştĭ, este numit procuror la tribunalul Sucevа, în locul d-luĭ Oton Placa.

## DIN DISTRICTE

### COVURLUI

Citim în *Vocea Covurluiuluĭ :*

Ploile de maĭ deunăzi aŭ prăbuşit gurile aşa numituluĭ tunel de la Galaţi. Se ştie că încă nu s'a dat în circulaţiune, de şi recepţiunea e făcuta de vr'o 2 anĭ. Aceasta ne arată bunele condiţiunĭ în carĭ a fost conceput şi executat. Banĭ însă s'aŭ cheltuit şi nu e mirare sĕ se dărîme înainte chiar de a trece prin el un singur tren. Am dori sĕ ştim ce are de gând guvernul sĕ facă cu această lucrare. Maĭ speră să o dea în serviciul publiculuĭ saŭ ba ? Dacă da, atunci sĕ grăbească a'l deschide circulaţiuneĭ, căcĭ este destul 2 anĭ de aşteptare de când i a făcut recepţiunea ; dacă nu, sĕ o spună, ca lumea să o ştie, şi în atare cas, l'am ruga sĕ dispună ca acest zis tunel sĕ ia numele de egoŭ, ca sĕ poată apele din regiunea de sus a oraşuluĭ sĕşi ea scurgerea prin el.

* * *

Săpăturile pentru basenul dokurilor din portul Galaţi aŭ început şi se execută cu destulă celeritate ; numaĭ de se vor maĭ găsi case de comerţ până când se vor isprăvi bazinurile şi dokurile, căcĭ vedem că unele după altele casele marĭ lichidează şi se duc.

## FELURIMI

PASCELE IN BUCOVINA. — «Candela» din Cernăuţĭ publică următoarea corespondinţă :

În privinţa unor obiceiurĭ, ce se practică în casele preoţeştĭ din Bucovina cu ocasiunea Paşcilor, Sânţia Ta zicĭ, că preotesele noastre, gătindu-se de Paşcĭ, coc pască, dându'ĭ formă lungăreaţă, orĭ rotundă ; coc cozonacĭ şi prăjiturĭ fel de fel, fac oue roşiĭ, frig saŭ fierb şuncă, înfigêndo cu cuişoare, frig un purcel şi-ĭ pun în gură o bucăţică de hrean, fac din unt de vacă chipul mieluluĭ şi-ĭ pun alăturea un steguţ roşu etc. etc. şi cum că ele le pun acestea toate pe o masă mare în mod simetric într'o odaie de cele maĭ marĭ ; eară în ziua de Paşcĭ se taie în două câte un ou roşu, din care gustă cel de casă, zicênd, că e «swiţcony». Sânţia Ta întrebĭ dec', de compun toate acestea o deprindere veche ortodoxă la Romînĭ.

Noĭ rĕspundem că nu! Afară de pască şi oue roşiĭ, cele-l-alte sunt niştе lucrurĭ împrumutate de la Polonĭ şi sunt împrumutate maĭ ales din timpul, când preoţimea noastră a prins a trece de preoţime cultă în ochiĭ Polonilor şi a intra în contact social cu dênşiĭ. Treaba e decĭ o simplă maimuţărie şi a prins a face, bună-oară, aşa cum vedem şi în ziua de astă-zĭ, ca cel maĭ puţin cult 'l maimuţeşte pe cel maĭ mult cult ,fără sĕşi dea seamă de ce. Deprinderea aceasta e încuibată la noĭ maĭ de treĭ generaţiunĭ şi puţinĭ s'ar maĭ găsi, carĭ n'ar şti spune, cum se gătiaŭ bunicele lor de ziua de Paşcĭ. Ea nicĭ nu-ĭ unica deprindere, ce am apucat'o de la streinĭ ; dar de facem bine din punct de vedere ortodocs şi naţional, că apucăm deprinderĭ streine, lăsându-ne de ale noastre, aceasta e altă întrebare şi în împrejurările noastre de astă-zĭ ar fi în adevĕr cu cale, ca omul sĕşi sfarme capul cu dênsa, ca sĕ o deslege cum se cade.

## STIRI TEATRALE

Astă-zĭ la Teatrul Naţional se va reprezinta în beneficiŭ : *Studentul Cerşetor* operetă în 3 acte de d-niĭ F. Zell şi R. Gené, muzica de K. Millocker.

* * *

Sâmbătă 11 Aprilie, beneficiul d-luĭ Mateescu : *Millo director*, *Conu Leonida faţă cu reacţiunea* şi o altă comedie într'un act.

* * *

La 12 Aprilie d-nu Maria C. Crisenghi va da un concert în sala Ateneuluĭ. La Teatru *Curierul de Lyon*.

* * *

Marţĭ 14 Aprilie *Moartea civilă* în beneficiul d-neĭ Ana Manolescu.

* * *

Mercurĭ se va juca *Boccacio*, operetă în 3 acte de F. de Suppé în beneficiul d-nelor Mateescu şi Ionaşcu şi al d-nilor Catopol şi Raşianu.

## ULTIME INFORMATIUNI

O lungă convorbire a avut loc azĭ la Ministerul afacerilor strĕine între d. Ferekidi şi d. doctor Busch, Ministrul plenipotenţiar al Germanieĭ.

●

Aflăm că pe la începutul luneĭ viitoare Mitropolitul Primat va pleca în Germania pentru îngrijirea sĕnătăţeĭ I. P. S. S.

●

D. Mihaĭl Mitilineu, Ministrul plenipotenţiar al Românieĭ la Curtea belgiană va sosi zilele acestea în Bucureştĭ în virtutea unuĭ congediu.

●

Invoiala d'între Ministeriul de rezbel şi primăria Bucureştĭ pentru construcţiunea şanţuluĭ încongiurător al Capitaleĭ a fost aprobată de Consiliul comunal în ultima sa şedinţă. Prin această învoială se stipulează că chieltuielile de expropriaţiune vor fi suferite pentru două treimi de către Minister şi pentru o treime de către oraş. Cele-l'alte chieltuieli vor fi din contra plătite în cea maĭ mare parte de către oraş care ia în sarcina luĭ treĭ sferturĭ dintr'însele.

●

D. Ion Ghica, ministrul plenipotenţiar al Romînieĭ la Londra, va părăsi mâine Bucureşti pentru a merge la Micläuşenĭ în judeţul Romanuluĭ.

●

Ni se comunică din Rusciuk că maiorul Petroff a plecat grabnic la Plevna chiămat de d. Stambuloff care va merge înaintea luĭ acolo spre a se întâlni maĭ curênd cu dênsul.

●

Două modele noĭ de mitralieze aŭ fost prezintate minesteruluĭ nostru de resbel de către o casă francezĕ. Aceste mitralioze s'aŭ dat regimentuluĭ al 6-lea de artilerie pentru a fi încercate.

●

D. Ion Câmpineanu, primarul capitaleĭ a fost primit azĭ în audienţă de către M. S. Regele căruia a supus proectele noilor lucrări proectate de consiliul comunal.

●

Aflăm din izvor autorizat că publicaţiunea ziaruluĭ oficios l'*Etoile roumaine* va înceta la sfîrşitul acesteĭ luni.

Iată o stea de a căreĭ dispariţiune puţină lume va avea ştire şi pe care nu credem s'o regrete cine-va, afară numaĭ de d. Trandafir Djuvara care făcuse dintr'însa colectorul gândirilor sale politice.

●

D Dimitrie Sturdza este furios contra profesorilor de la liceul din Craiova carĭ aŭ constituit juriul înaintea căruia fuseseră trimişĭ institutoriĭ din Turnu-Severin daţĭ în judecată de rĕutăciosul ministru. E şi aŭ permis sĕ achite pe inculpaţĭ.

●

D. Ion Brătianu, prezidentul consiliuluĭ miniştrilor, a plecat azĭ după prînz la Florica de unde se va întoarce, ca de obiceĭ, Lunĭ saŭ Marţĭ.

●

Ministrul Instrucţiuneĭ publice, după avizul Consiliuluĭ permanent de pe lîngă departamentul sĕŭ, a hotărît creaţiunea a 6 noĭ burse pentru studiul a diferite specialităţĭ în şcolile înalte din străinătate.

Publicaţiunea relativă la concursurile pentru dobêndirea acestor burse va apărea zilele acestea în «Monitorul Oficial »

●

Un incendiŭ care, în puţine minute, a luat proporţiuni destul de marĭ a isbucnit azĭ către 4 ore după prânz pe şoseaoa Basarab. A ars casa unuĭ domn Nicolae Daşiu şi alte treĭ clădirĭ învecinate. Pompieriĭ care, din cauza depărtăreĭ cazarmeĭ lor de locul sinistruluĭ, n'aŭ putut sosi de cât când casa Daşiu era toată în flacărĭ, aŭ lucrat cu multă bărbăţie pentru a împedica focul d'a se întinde şi maĭ departe.

## ULTIMA ORA

### AGENTIA HAVAS

**Paris,** 22 Aprilie. — Guvernul francez a cerut la Berlin lămuririĭ în privinţa incidentuluĭ ce s'a petrecut ierĭ la Pagny.

Ziarele se abţin de la or ce comentar ; ele aşteaptă sosirea informaţiunilor oficiale. Cea maĭ mare parte nu vor sĕ crează într'o cursă, cu toate aparenţele contrariĭ; sunt maĭ dispuse sĕ admiţă o neînţelegere saŭ un exces de zel din partea agenţilor germanĭ.

**Sofia,** 22 Aprilie. — Astă noapte, o explozie violentă a deşteptat pe locuitoriĭ din Sofia pe la două ore. S'a cerut îndată prin telefon informaţiunĭ căzărmilor şi depositelor de iarbă de puşcă dar se ignorează încă până în prezent undes'a produs această explosiune. Se ştie numaĭ, că în aceste ultime zile, s'a furat 350 kilograme de iarbă de puşcă dela un antreprenor, şi se crede că indivizĭ carĭ aŭ comis acest furt, ar fi depus iarba împrejurul oraşuluĭ şi că un accident ar fi produs explosiunea Jandarmeria cercetează prin împrejurime pentru a descoperi locul explosiuneĭ.

### AGENTIA LIBERA

**Madrid,** 22 Aprilie.—Cortesiĭ aŭ început discuţiunea asupra organizăriĭ juriuluĭ.

Guvernatorul din Madrid a vizitat pe ex mareşalul Bazaine.

**Viena,** 22 Aprilie.—Zgomotul ce oare care ziare de aicĭ aŭ înserat şi pe care vi l'am transmis în privinţa uneĭ neînţelegeri în familia regală din Serbia, nu se confirmă.

Acest zgomot n'a fost confirmat de către ziarele cele marĭ din Viena, şi decĭ trebue considerat ca inexact.

**Madrid**, 22 Aprilie. — O furtună groaznică a isbucnit asupra oraşuluĭ şi a aruncat spaimă în populaţiune.

Furtuna a causat imense stricăciunĭ în câmpiĭ. Recoltele în mare parte sunt pierdute.

**Londra**, 22 Aprilie. — *Camera Lorzilor*. Lord Derman combate a doua citire a biluluĭ pentru Irlanda.

Sir Ashlurne declară că guvernul va examina cu îngrijire toate amendamentele ce pariĭ aŭ presintat. Recunoaşte că bilul trebue sĕ fie amendat în maĭ multe părţĭ ale sale.

**Paris**, 22 Aprilie.—Ministrul Justiţieĭ a convorbit azĭ cu preşedintele consiliuluĭ de miniştri şi cu ministrul afacerilor strĕine în privinţa incidentuluĭ Schanebele.

Ministrul Justiţieĭ a ordonat procuroruluĭ general şi procuroruluĭ din Nancy de a se duce la Pagny spre a face o ancheta.

Prefectul departamentuluĭ Menrthe a sosit la Paris.

**Paris**, 22 Aprilie.—Toate jurnalele discută cu vioiciune arestarea ilegală a comisaruluĭ special de la gara din Pagny.

**Strasburg**, 22 Aprilie.—«Die Post» *zice că comisarul Schanebele este acuzat de propagandă anti-germană.*

**Londra**, 22 Aprilie. — D. Goschen, ministru de finanţe, a prezintat bugetul care se soldează prin 91.115.000. livre sterlingĭ, la venituri şi 90.180.000. la cheltuelĭ.

## NUVELE FINANCIARE

Preţurile cerealelor par a fi maĭ bune acum, iată cota oficială a Galaţilor :

Secara St. Hel. grea 55 1/2 libre hect leĭ 7 magazie; 55 1/4 libr. hect. leĭ 6.90 mag. ; 54 1/4 libr. hect. 6.80 magazie.

Secara indigenă grea 53 libr. hect. 6 30 magazie; 54 libr. hect. leĭ 6.27 1/2 magazie

Cinc. veche 63 1/2 libr. hect. leĭ 7 şlep.

—x—

Agiul din noŭ a început a creşte erĭ a închis la 17.50.

Foarte puţine afacerĭ în efecte, Daciele a deschis la 248 1/4 şi a închis la 250 1/2.

Naţionalele 185—188.

Construcţiele 121 1/2.

—x—

Schimbul pentru Londra 25,35. — Paris 99,85.—Berlin 124,25.

—x—

La *Berlin :* Spirtul 40 mărcĭ 40 pf. — Secara 12 m. 5. — Uleiul de rapiţă 43,70.

La *Paris :* Făina 12 puncte 53,75. — Secara 14,75. — Grâul 24,10—24,85.

—x—

Efectele noastre se cotează :

La *Berlin :* 5 0/0 amort. 94,70. — 6 0/0 C. F. R. 105,80. — 5 0/0 C. F. R. 101,70.

La *Frankfort :* m 5 0/0 amort. 94,60.

La *Paris :* 5 0/0 perpetua 90.

## SPECTACOLE

MARELE CIRC SIDOLI
IN FAŢA BAILOR MITRASEVSKY
Strada Politzii No. 7
IN TOATE SERILE
REPRESENTATII EXTRAORDINARE
Mercuri si Sâmbata
HIGH-LIFE
Duminecile si serbatorile
DOUA REPRESENTATII

SALA BAILOR EFORIEI
Duminecă 12 Aprilie 1887, va avea loc în marele Salon al băilor Eforieĭ penultima representaţie a d-luĭ dr. Klug cu colosalul Microscop electric, în care va arĕta maĭ multe miĭ de insecte viĭ cu totul noĭ ne maĭ arătate care se vor vedea pe o pânză albă întinsă. Toate aceste insecte vor apare viĭ în mărime de la un metru până la 50 metri. Preţurile s'aŭ redus pe jumĕtate.

THEATRUL NATIONAL
SOCIETATEA DRAMATICA
Vineri la 10 Aprilie 1887
IN BENEFICIU
Se va representa piesa
STUDENTUL CERSETOR
*Operetta in 3 acte de d-niĭ* **F. Zell** *si* **R. Gené** — *Muzica de* **K. Millocher**. —*Traductiue de d-niĭ* **Th, Aslan** *si* **P. Gusty**.

SURZENIA
Iat
Recomandăm cu tot dinadinsul persoanelor lovite de surzenie. Microphonul auriicular **imperceptibil** inventat de D-nul Doctor Maine din Paris. Acest precios instrument acustic este aprobat de **Academia de Medicina** din Paris şi a obţinut **medalii de aur** la expoşiţiunile internaţionale din Paris şi Anvers. El se adaptează la conductul auditif se pune şi se scoate după voe, permite de a lua parte la o convorbire generală, redă organuluĭ celuĭ maĭ rebel funcţiunile sale şi vindecă **sbârnîiturile**, Se poate zice despre microphonul auricular că el este pentru urechiĭ cea ce sunt ochelariĭ pentru ochiĭ. Aceste resultate sunt dobândite fără **remedii** şi **fara operatiuni** şi apăratul nu pricinueşte nicĭ supĕrare nicĭ durere. Se primesce **franco** prin poşte înprenă cu instrucţiunile necesare trimiţênd un mandat poştal saŭ un cek de (cinciĭ zeci) francĭ la inventator. D-nul Doctor Maine 142 Rue Legender Paris.

*SE DĂ IN ARENDĂ*
**pe opt anĭ începatorĭ de la 23 Aprilie 1888**
MOSIA FANTANELELE
**cu toate silistele ei din judetul Bacau** proprietate a Doamneĭ *Principesă de Schonnburg Waldenburg*.
Doritoriĭ de a lua această arendă se pot adresa către *Alteţa sa Principele Victor de Schonnburg Waldenburg* la moşia *FANTANELE* până la ziua de 12 (24) Aprilie anul curent, iar de atuncea înainte către domnu *Constantin N. Suţu* la moşia SALCEA judeţul Botoşanĭ lângă *gara Vercheş*.

Dr. DAVIDOVICZ
de la facultatea din Viena
SPEC. BOALE INTERNE, DE COPII
SI DE GAT
Strada Sf. Vineri No. 14
(vis-à-vis de biserica Sf. Vineri)
ord. 3 — 5 p. m.

BOALELE SIFILITICE
Neputinta barbateasca
Vindecă după cele maĭ noŭ metode, radical, fără durere şi împiedicare ; după experienţă de 17 anĭ. Specialist în boale lumeşti
Dr. THOR
Strada Franclin No. 6, aproape de grădina Episcopiei şi de fotograful Szollosy. Consultatiuni de la 8 dimineaţa până la 6 seara

Dr. SALTER
*de la facultatea din Viena*
SPEC.: BOALE DE FEMEI şi SYFILIS
S'A MUTAT
*No. 4 — Strada Fortuneĭ — No. 4*
LANGA FARMACIA « CU SFINTI »
*( Calea Mosilor )*
Consultaţiunĭ în toate zilele de la
— 2 — 5 p. m. —

CASA DE SCHIMB
ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU
Strada Lipscani, No. 15 bis

Bucuresti, 8/21 Aprilie

| VALORI | Scadenţa cuponelor | Târg lib curs mediu |
|---|---|---|
| FONDURI DE STAT ROMAN | | |
| Renta rom. per. 1875 5 0/0 | 1 Ap 1 Oc | 90 |
| Renta rom. amortis. 5 0/0 | 1 Ap 1 Oc | 94 |
| Renta rom. (rur. con) 6 0/0 | 1 Mai 1 No | 87 |
| Oblig. de stat C. F. R. 6 0/0 | 1 Ian 1 Iul | |
| Idem idem 5 0/0 | Idem | — |
| Imprum. Stern 1864 7 0/0 | 1 Mar 1 Sep | — |
| Impr. Openheim 1866 8 0/0 | 1 Ian 1 Iul | — |
| Agio | — | 17 1/4 |
| IMPRUMUTURI DE ORASE | | |
| Impr. oras Bucuresci 5 0/0 | 1 Ian 1 Iul | 73 1/2 |
| Idem idem din 1884 5 0/0 | 1 Mai 1 No | 93 |
| Impr. or. B. cu prime loz f. 20 | — | 36 |
| VALORI DIVERSE | | |
| Credit Fonciar Rural 7 0/0 | 1 Ian 1 Iul | 103 1/2 |
| Idem Idem 5 0/0 | Idem | 87 1/2 |
| Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0 | Idem | 100 |
| Idem idem 6 0/0 | Idem | 93 |
| Idem idem 5 0/0 | Idem | 84 |
| Cred. Fonc. Ur. din Iaş 5 0/0 | Idem | 75 |
| Opl Cas pens fr 300 10 | 1 Mai No | 210 |

www.dacoromanica.ro

## LA ORASUL VIENA

Cal. Victoriei Pal. Dac.-Rom. **A LA VILLE DE VIENNE** vis-à-vis de Lib. Socec

Recomandam onorabilei noastre clientele **pentru ieftinatate si soliditate** urmatoarele noutaţi:

Rufarie pentru Doamne si Domni.
Feţe de masa, servete si prosoape de pânza.
Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
Madapolam frântzuzesc de toate calitatile si lăţimile.
Batiste de olanda si de lino albe si colorate.
Ciorapi de Dame si Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lâna si de matase.
Flanele, camasi si ismene de lâna dupa **sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.**
Guiere si manşete de olanda ultimu fason.
Mare asortiment de cravate ultimu fason.
Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.
**Trousouri complecte pentru fidantati.**
**Layettes si Trousouri pentru copii.**
**Trousouri pentru pensionate, oteluri si restauranturi.**

Avem onoare a informa pe clientela noastra ca a apărut **CATALOGU NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.**

*LA ORASUL VIENA*

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vîină-vis de libraria Socec

## „NATIONALA"

SOCIETATE GENERALA DE ASIGUR. IN BUCURESTI

**Capital** social . . . **6,000,000** lei
Prima emisiune . . **3,000,000** lei
Din care . . . . . **1,000,000** » ca fond de garantie pentru ramura asiguraţilor de viată.

*RESERVE DE PREMII*

**FONDUL DE RESERVA 1,200,000 LEI**

**„NATIONALA" ASIGURA:**

In contra **incendiului, grindinei, spargerei geamurilor,** in contra daunelor de **transport** precum şi **valori.**

**Asigurari asupra vietei omului** se primesc *in toate combinatiunile* usitate, precum: *cas de moarte, supra vieţuire, zestre si rente.*

**„Nationala"** a platit până la finele anului 1886 in diferite ramure de asigurare peste 10,000.000 lei despagubiri

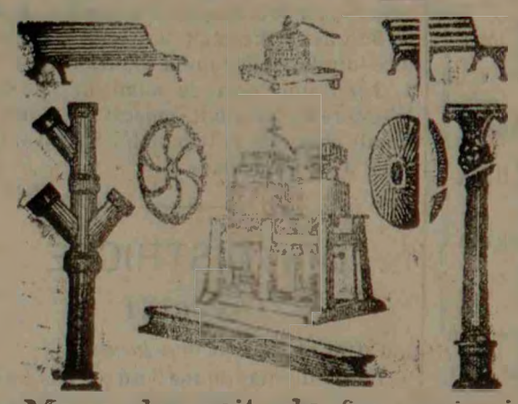
**Representanta generala**
Strada Smardan, No. 18

**Directiunea generala**
Strada Carol 1, No. 9.

## EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

### TURNATORIE DE FER SI ALAMA - ATELIER MECANIC

BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinéză cu construcţiuni de *turbine si mori* cu preţuri mai reduse de cât acele din *Viena si Pesta.*

PREŢUL

Unei mori cu 1 piatră de 36 lei 1900, cu 1 piatră de 46 lei 2100, cu 2 pietre 36 lei 3600, cu 2 pietre 42 lei 3800.

Execută repede ori-care lucru de turnătorie saŭ mecanică; precum; olane simple şi ornate.

*Mare asortiment* de mobile pentru grădină, armamente pentru grajduri şi **tenscuri de vin** etc.

**Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars.** 111.

## M. SCHWARTZ

OPTIC

STRADA CAROL I No. 22

Ochelari cu sticlele cele mai fine, fabricaţi după indicaţiunile medicilor oculişti.

Conserve de toate nuantele pentru indulcirea luminei, asemenea şi tot felul de Barometre. Termometre şi grade medicale. Diferite mesuri metrice etc. cu preţuri foarte moderate.

PRIMUL ATELIER DE TÂMPLARIE

## S. EMANUEL

*No. 1, Str. Luterana, No. 1 coltzul Stirbey-Voda*

Efectuiază ori-ce mobilă sculptată şi nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurouri etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu preţuri escepţionale.
Comandele se efectuează prompt după modele.

*DE VENZARE*

O MARE CANTITATE DE

## BUTOAIE DE ULEIURI

POTRIVITE PENTRU APA DE PLOAIE

„STELLA"
Fabrica de sepun
Calea Victorei, 66.

## D-RUL A. VIANU

*fost şef de clinică la profesoru Galezowski din Paris*

Dă consultatiuni pentru boale de OCHI, URECHI si SIFILITICE si face operatiuni de hirurgie oculară.

Bucuresti, Calea Văcăresti No 53 (alături cu spitalul Xenocrat) de la orele 2—4 după amiazi.

Pentru seraci dimineata de la 8-9.

## ROMERBAD

(GASTAINUL STIRIEI)

DESCHIDEREA SESONULUI 1 MAIU 1887 ST. N.

Situată pe calea ferată de Sud (prin trenu accelerat să ajunge de la Viena în 8 1/2 ore, de la Triest în 6 ore) Băi puternice de 30—31° R pentru oameni debili, consumaţia zilnica 20,000 hectolitre, foarte eficace la pelagra, reumatisme, boli nervoase, paralisia, debilitate, boli de femei, menstruaţiile, esudaţii învechite, boli cronici de cataruri băsici etc. Basin mare, băi de marmora, separate şi elegant mobilate, precum şi băi de putina, locuinţe confortabile, (în Maiŭ şi Sep. cu 33 0/0 mai eftin) posiţiune muntoasa foarte plăcută, promenade din noŭ construite, Conducte de apa de băut din munţi, reservoar de apă rece. Medicul băei: D. consilier sanitar *Dr. H. Mayerhofer* operator din Viena (până la finele Aprilie domiciliat în Viena I. Krugerstrasse 33). Prospecte detailate împreună cu tariful se trimite gratis şi franco de către *Directia Bailor Romerbad* Steiermark de jos. De la 1 Maiŭ trenul accelerat se opreşte aci

BAILE DE LA LACU SARAT

## HOTELU DE BULEVARD

**Situat i ntea mai frumoasa positiune a Lacului**

SE DESCHIDE DE LA 10 MAIU VIITOR

RESTAURANT

Cu preciurile cele maimoderate si mâncările cele mai alese

A se adresa pentru angajarea camerilor la **d. C. Popescu librar, Strada Regala la Braila.**

**SE CAUTA UN POST** ca ajutor saŭ comptabil la o mosie sau si ambele. Informatii Strada Târgoviste 181. 15—6.

**Cafe-neaua RASCA** impreuna cu **GRADINA** se închiriază de la Sf. Gheorghe viitor. A se adresa Strada BATISTE No. 11.

## NUMAI 10 LEI

CEL MAI FRUMOS CADOU PENTRU SERBATORI

## PORTRETE

IN MARIME NATURALA

Se efectuează foarte exact dup[illegible] rimisă. Executarea în cel mult 10—14 zile.

Fotografia remâne neatinsă.

Asemănare fidelă se garantează.

La trimeterea fotografiei trebue alăturat şi costul.

Atelier artistic premiat
**Siegfried Godascher**
*WIEN* *II. Grosse Pfarrgasse 6*

AVIS IMPORTANT

MARE

DEPOSIT DE VINURI VECHI

**Albe si Negre**
cu **50** b. litru.

Se vinde mai eftin de cât ori unde recomand cu deosebire onor. public

## MARE CAZIN SOTIR

*No. 12, Strada Piaţa Amzi, No. 12*

Aranjat din noŭ foarte elegant, posedând două biliarde, restaurant cu diferite mâncări calde şi reci.

NB. Cazinul se închiriază pentru baluri nunţi etc.

RECOMANDAM

ATELIERUL DE TAPITERIE

CONSTANTIN SIROCHII

*— No. 15, Calea Dorobanti, No. 15 —*

Efectuează tot felul de mobile, draperii, perdele, tapisează camere într'un mod elegant, în toate stilurile şi ori-ce lucrări de tapiserie

**Preturile moderate, esecutiunea la timpul hotarât.**

**CONSTANTIN SIROCHI.**

**CIMENT DE PORTLAND DE GROSCHOWITZ**
**CIMENT DE PORTLAND DE GROSCHOWITZ**
**CIMENT DE PORTLAND DE GROSCHOWITZ**

Atragem atentiunea d-lor constructori si arhitecti că numai nouă ni s'a încredintat vinderea faimoaselor produse de **CIMENT DE PORTLAND DE GROSCHOWITZ, a carui calitate este superioara tuturor celor-l'alte poduse similare.**

**PRECIURI MODERATE. FURNISAREA PROMPTA**

DEPOSIT IN BUCURESTI LA

ARBENZ et WOLF

Strada Sf. Dumitru No. 3.

MEDALIE DE AUR
Viena 1883
*Autorisata de consiliu de hygiena si salubritate*

## DENTALINA

esenţă pentru gură
PULBERE VEGETALA PENTRU DINTI
*ale*
**Dr. S. KONYA**
CHIMIST

Ambele preparate cu acid salicylic pur sunt remedii radicale pentru durerea de dinţi, boalele gurei si ale gingiilor.

Ele conserva dinţii si da gurei un miros placut.

Preţul: 1 flacon, dentalina 3 franci; 1 cutie cu prafuri 2 franci.

Depositе la Bucuresti: *F, W. Zurner, I. Ovesa, Bruss Stela si Branndus—Braila Fabini, —Botosani, Hajnal, — Dorohoi, Hugue.*

ORIGINALE

## MASINE SINGER

**Sunt necomparabile în constructiune neîntrecute în cualitati si în durata**

*Posedă cel mai înalt grad de perfecţiune*

**NOILE MASINI DE CUSUT CU BRAŢ INALT „IMPROVED"**

La expoziţiunea internaţională din Edinburg în Octombre a. t. aŭ primit cel mai înalt premiŭ numai maşinele de cusut orinale Singer din toate maşinele de cusut expuse.

**MEDALIE DE AUR**

**Vênzare în rate, si contra bani gata un rabat conv.**

Depoul acestor maşini, şi accesoriele ei, precum Unsoare, Ace, Bumbac, Bumbăcele, Aţă şi Mătase se găsesc şi în toate filialele noatre.

**G. NEIDLINGER**
*Baile Eforiei*
— BUCUREŞTI —

| | | |
|---|---|---|
| *Iasi* | Strada | Lăpuşneanu |
| *Galatzi* | » | Domnească |
| *Craiova* | » | Lipscanî |
| *Ploesti* | » | Lipscanî |
| *Botosani* | » | Mare |
| *T.-Severin* | » | Aurelianu |

UTIL PENTRU TOTI

## BALSAM DE SANATATE

AL FARMACISTULUI
**I. E TEL din Ramnicu-Vêlcea**
Analisat si aprobat de onor. Consiliu Medical superior din România

**Preservative** scelinte al sănătatii contra diferitelor maladii contagioase, mai cu seama în timpuri epidemice, de cholera, de friguri, si **Remediu** foarte bun contra boalelor de stomac, de ficat si consecintele lor precum: indigestiuni, lipsa de apetit, ragaiala, greata, flegma, flatulenta, durerea de stomac, colica, ingreunarea de stomac, constipatia, congestiuni, galbinare, venin, hemoroide (tranji), hipohondrie si melancolie provenite din deranjamentul mistuirei), indispositiune, durerea de splina, ameteala, durerea de cap, friguri, scorbut, ulcere etc etc.

**Balsamul de sanatate Eitel**, superior tutulor produselor similare, se recomanda pentru ori-ce casa ca cel mai bun si cel mai util medicament de casa tutulor persoanelor in general si în special celor departati de ajutoare medicale.

**Balsamul de sanatate Eitel**, se poate intrebuinta in or.-ce timp si fara deranjament în afaceri.

**Preciul unui flacon insotit de instructie 1 si 50 bani.**

Se gaseste de vênzare la celle mai multe farmacii si la principalele Drogherii din teara.

NU MAI ESTE DURERE DE DINTZI
**prin întrebuintarea elexirului dentifric**
AL

## P.P. S.S. PARINTI BENEDICTINI

**din Manastirea SOULAC (Gironda, Francia)**
*Don MANUELONNE, Prieur*
**2 MEDALII DE UR:** *Bruxella 1880, Londra 1884*
**cele mai inalte recompense**

INVENTATA IN ANUL **1373** DE PAR. PIERRE BOURSAND

Intrebuinţarea zilnică a Elexirului dentrific al P. P. S. S. par Benedictinî, cu o dosă de câte-va picături în apă, previne şi vindică căreia dinţilor, pe carei albeşte, consolisându-i, forticând şi însănătoşind gingiile.

CASA FONDATA IN 1807 AGENT GENERAL **SEGUIN** 3, RUE GUERIE, 3 BORDEAUX

Deposit la toate farmaciile, parfumeorî şi Coafeorî representante pentru România, Serbia şi Bulgaria; **Agentiă Comerciălă Francezăă din Gălăti si ucursălele ei.**

Singura Scoală de musica a vocală-ns[1] strumentală in ţară, autorisat şi i.probat[a] de inaltul guvern a d-lui profesor

## ANTON KNEISEL

BUCURESTI
*— No. 12, Calea Victoriei No. 12 —*

Această şcoală fiind prevăzută cu mai mulţi profesorî se pot preda lecţiunî de musica vocală şi de or ce instrument pentru modesta suma.

**de 15 franci pe luna**

de la 1/13 Maiu va fi şi un curs saparat în fie care Dumica după ameaza pentru patru maini trios quatretele etc. la care nu se primesc de cât Elevii cei înaintaţi

**pentru acesta 10 fr. pe luna**

inscrierile se fac în toate zilele de la 8—9 a. m. şi de la 3—8 după ameaza.

**DE INCHIRIAT** Casele din Calea Griviţa No. 51, în care se afla Institutul Cocorescu, compuse, din 14 camere, pivniţe încăpătoare şi grădina cu chioşc. 8-5.

GALATZI

## GRAND HOTEL NATIONAL

**Galati. — STRADA MARE — Galati**

Cel mai mare şi elegant Hotel din acest oraş, situat în centrul oraşului în apropierea tuturor autorităţilor şi caselor de comerciŭ, având trei faţade ale că or toate ferestre aŭ vederea în strada Cu desăvêrşire din noŭ montat şi restaurat dupe stilul cel mai modern, având Restaurant şi Cafenea foarte spaţioasă, băuturi streine şi indigene din cele mai alese. Curaţenia exemplara. Salon pentru Soarele, Nunţi, Bancheturi şi altele Consumaţiile de prima calitate cu preţuri moderate.

Rog p onor. P. T Voiajorî a nu perde ocasiune de a visita acest renumit hotel.

Cu toată stima
**I. ENGHEL, Antreprenpr.**

MARELE

## HOTEL DE FRANCE

**— BUCURESTI —**
**No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.**

Cel mai mare şi elegant hotel din ţară, situat pe Calea Victoriei în faţa stradei Lipscani, din noŭ cladit, având patru faţade, aşezat în cât toate ferestrele respândesc în strada. Cu desavêrşire noŭ montat, dupe sistemul cel mai modern, având restaŭrant si cafenea foarte spaţoasa, berarie şi alte confort ri, curăţenie cea mai escmplară Salon pentru soarele, nunţi, bancheturi şi altel . Toate lucrurile de consumaţie de prima calitate, preţuri moderate şi serviciul cel mai prompt

**FH. HUGO**
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

MAX FISCHER
GALATI
*Str. Mare No. 58*
BUCURESTI
*Strada Patriei No. 10*

DEPOSIT DE PIANINE

*RENUMITE FABRICATE construc. americana incrutisate Preţuri convenabile Inlesnire la plată*

**LIBRARIA IG. HERTZ** actualminte în Strada Mihaiu-Vodă se mută în strada Smârdan (germană) No. 18 vis-a-vis de Hotel Concordia. De vênzare maclatură cu preţuri moderate.

Tipografia Ziarului „Epoca"

www.dacoromanica.ro